

Banii se plătesc acum înainte. Doritorii de a avea această carte sînt rugați să bene voiască a se subțscrie aici.

ATANASIE NEKOVICI

Inițiativa lui Atanasie Nekovici se explică prin dorința domnitorului și a Eforiei Școalelor, manifestată în cursul anului 1850, de a tipări o serie de manuale școlare, necesare școlilor reorganizate prin Regulamentul organic. După ce dispusese mai întîi ca din exemplarele tipărite să se dea jumătate autorului, drept răsplată a muncii sale, la 31 dec. 1850 domnitorul aprobă o nouă hotărîre a Eforiei, și anume ca autorului unei cărți « să i se plătească din Casa școalelor pentru fiecare coală tipărită în 8, de 16 fețe, cu 42 litere într-un rînd, și cu 31 rînduri pe o față, de la una sută lei, pînă la două sute »¹. Curînd autorii se anunță: între aceștia apar Pitarul A. Orăscu, cu *Geometria descriptivă*, Massimu cu *Introductio ex linguam latinam* și alții. Între aceștia apare și Nekovici cu cererea sa.

Interesantă este în această petiție mențiunea existenței unui dicționar slavo-romîn alcătuit de un ieromonah Macarie.

Cauzele pentru care dicționarul n-a putut apare, cu toată bunăvoința cu care cererea a fost primită de domn, se întrevăd din însăși expunerea de motive a lui Nekovici: la 1850, orientarea culturii romînești se schimbase ca urmare a ascensiunii tinerei clase burgheze, ai cărei reprezentanți își impuneau părerea la Eforia Școalelor. Pe aceștia, ideea de a oferi preoților un dicționar cu care să citească vechile cărți slavone nu-i putea interesa, cum nu-i interesau nici aceste cărți. De aici, puținul răsnet ce l-au găsit argumentele lui Nekovici.

Astăzi însă, cînd Asociația Slaviștilor din R.P.R. a proiectat un dicționar științific al slavonei din țările romine, menționarea încercării nereușite a lui Atanasie Nekovici nu este lipsită de interes.

Într-o scrisoare adresată la 13 august 1851 la domnitorul Barbu Ștefănescu, Nekovici prezintă o listă de propuneri pentru un dicționar slavo-romîn. El prezintă în primul rând o listă de cuvinte slavo-romîne care au fost traduse în romîn de către el și de alții, și care sînt acum în posesia lui. El prezintă apoi o listă de cuvinte romîne care au fost traduse în slavon de către el și de alții, și care sînt acum în posesia lui. El prezintă în sfîrșit o listă de cuvinte care sînt în posesia lui și care nu au fost traduse în nici una din limbile menționate.

El prezintă apoi o listă de cuvinte care sînt în posesia lui și care nu au fost traduse în nici una din limbile menționate.

El prezintă apoi o listă de cuvinte care sînt în posesia lui și care nu au fost traduse în nici una din limbile menționate.

El prezintă apoi o listă de cuvinte care sînt în posesia lui și care nu au fost traduse în nici una din limbile menționate.

El prezintă apoi o listă de cuvinte care sînt în posesia lui și care nu au fost traduse în nici una din limbile menționate.

El prezintă apoi o listă de cuvinte care sînt în posesia lui și care nu au fost traduse în nici una din limbile menționate.

El prezintă apoi o listă de cuvinte care sînt în posesia lui și care nu au fost traduse în nici una din limbile menționate.

El prezintă apoi o listă de cuvinte care sînt în posesia lui și care nu au fost traduse în nici una din limbile menționate.

El prezintă apoi o listă de cuvinte care sînt în posesia lui și care nu au fost traduse în nici una din limbile menționate.

El prezintă apoi o listă de cuvinte care sînt în posesia lui și care nu au fost traduse în nici una din limbile menționate.

El prezintă apoi o listă de cuvinte care sînt în posesia lui și care nu au fost traduse în nici una din limbile menționate.

El prezintă apoi o listă de cuvinte care sînt în posesia lui și care nu au fost traduse în nici una din limbile menționate.

El prezintă apoi o listă de cuvinte care sînt în posesia lui și care nu au fost traduse în nici una din limbile menționate.

El prezintă apoi o listă de cuvinte care sînt în posesia lui și care nu au fost traduse în nici una din limbile menționate.

El prezintă apoi o listă de cuvinte care sînt în posesia lui și care nu au fost traduse în nici una din limbile menționate.

El prezintă apoi o listă de cuvinte care sînt în posesia lui și care nu au fost traduse în nici una din limbile menționate.

¹ Pentru toate acestea dosarul citat: Arhivele Statului București, Min. Culturii, Dosar 2104/1850.